

## ICANN Busca Comentário Público: Apoiando o Setor do DNS nas Regiões Desfavorecidas

14 de maio de 2014

A ICANN está explorando ideias e estratégias para ajudar a promover o setor do DNS em regiões que tipicamente têm sido desfavorecidas. Em particular, a ICANN está analisando as barreiras existentes para a operação e o Credenciamento de Registradores e considerando maneiras para mitigar essas dificuldades. Os comentários públicos sobre esse relatório serão usados para determinar as próximas etapas a fim de apoiar o setor do DNS nas regiões desfavorecidas.

Até o dia 16 de abril, havia 1.010 Registradores credenciados pela ICANN. Sete desses registradores estão localizados na África. Quatorze estão localizados no Oriente Médio.

As barreiras para a participação de empresas relacionadas ao DNS em regiões como a África e o Oriente Médio são complexas e algumas não podem ser abordadas pela ICANN sem a coordenação com a comunidade geral. Muitos desses problemas já foram reconhecidos e são discutidos há algum tempo. Sendo assim, a equipe da ICANN está buscando contribuições para determinar a melhor maneira para transformar essa discussão em resultados concretos.

Até o momento, com o objetivo de incentivar a participação dos países em desenvolvimento, a ICANN criou, por exemplo, o programa Fellowship, participou em vários encontros regionais e aumentou a disponibilidade de materiais traduzidos e serviços de interpretação, estimulando a participação na ICANN.

Além disso, em agosto de 2012, a ICANN anunciou uma nova abordagem para a África, com o apoio do AFRINIC, abrangendo uma nova iniciativa dedicada a aumentar a participação dos africanos, bem como sua influência na ICANN.<sup>1</sup> Um grupo de trabalho foi criado e endossado pelos membros da comunidade africana que se reuniram em Praga. O grupo de trabalho incluía participantes importantes na governança da Internet de diferentes regiões da África a fim de contribuir para o desenvolvimento da nova estratégia. O grupo de trabalho selecionou Nii Quaynor de Ghana, um líder da Internet na África bem respeitado, para chefiar seus trabalhos. O grupo de trabalho publicou seu relatório, *Relações Aprimoradas entre Registros e Registradores*, em 13 de junho de 2013 (consulte o Anexo no final deste relatório)

Os membros da comunidade do DNS na comunidade do Oriente Médio realizaram uma abordagem semelhante. Os membros da comunidade do Oriente Médio criaram um grupo de trabalho no início de 2013 para desenvolver uma estratégia de envolvimento da ICANN para o Oriente Médio. A estratégia do Oriente Médio identificou o desenvolvimento do setor do DNS como uma área que precisa de maior dedicação. Desde então, a ICANN ajudou a patrocinar vários eventos de Fóruns do DNS no Oriente Médio, na África e na Ásia.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Consulte <http://www.icann.org/en/news/announcements/announcement-10aug12-en.htm>

<sup>2</sup> <http://blog.icann.org/2014/02/first-middle-east-dns-forum-overwhelmingly-successful/> ;  
<http://www.internetsociety.org/news/africa-domain-name-system-forum-be-held-durban-south-africa-12-13-july-2013>

A ICANN realizou recentemente uma sessão sobre esse tópico no seu encontro de março de 2014 em Cingapura.<sup>3</sup> Na sessão, a ICANN solicitou que os participantes fornecessem opiniões significativas sobre os desafios enfrentados pelo setor do DNS nas regiões desfavorecidas e deu início a discussões para explorar possíveis soluções.

A tabela a seguir resume as opiniões recebidas pela ICANN até o momento sobre os desafios enfrentados pelo setor do DNS nas regiões desfavorecidas. A ICANN está aberta a receber opiniões sobre qualquer assunto que imponha barreiras para o crescimento do setor do DNS e para a participação nas regiões desfavorecidas (estejam elas representadas na tabela abaixo ou não). Além de identificar o assunto relevante, a tabela demonstra a área que contém o requisito (por exemplo, nas políticas relevantes, nos contratos ou no mercado), fornece uma lista de soluções que foram propostas e explora como essas soluções podem ser implementadas.

O objetivo final desse empreendimento é criar um roteiro executável que permitirá à ICANN e a toda a comunidade da ICANN começar a lidar com esses desafios no mercado. O período para comentários públicos permanecerá aberto por 21 dias, seguido por um período de resposta de 21 dias. Os comentários públicos serão considerados pela equipe da ICANN ao planejar as próximas etapas.

---

<sup>3</sup> <http://singapore49.icann.org/en/schedule/wed-dns-underserved>

Assunto	Soluções propostas pela comunidade	Possíveis caminhos para a implementação	Partes relevantes
<p><b>1) Contratos entre Registros e Registradores</b> A estrutura legal que sustenta o sistema compartilhado de registro é complicada.</p> <p>Cada registro poderá ter um Contrato entre Registro e Registrador (RRA) exclusivo. O entendimento e a celebração desses contratos pode ser difícil para os registradores com recursos legais limitados, particularmente se o idioma principal do registrador for diferente do idioma do registro.</p>	<p>A) A ICANN pode criar um centro de informações para facilitar a firmação de contratos entre registros e registradores.</p> <p>B) A ICANN pode ajudar criando um idioma padrão proposto para RRAs.</p>	<p>A) A ICANN está nas últimas etapas para o lançamento do AROS (Automated Registrar Onboarding System, Sistema automatizado para a inclusão de registradores). O AROS fornecerá um mecanismo centralizado para a interação de Registradores com Registros e a firmação de contratos entre Registros e Registradores.</p> <p>B) O Guia do Programa de Novos gTLDs não especifica um RRA uniforme e, na realidade, permite que cada registro crie seu próprio RRA para atender às suas circunstâncias específicas. Os registros podem formar um grupo de trabalho para explorar possíveis soluções nessa área (além de usar o AROS).</p>	<p>Registros Registradores ICANN</p>

Assunto	Soluções propostas pela comunidade	Possíveis caminhos para a implementação	Partes relevantes
<p><b>2) Seguro</b> Para obter o credenciamento, os solicitantes devem adquirir o seguro de Responsabilidade Civil Geral (RCG) (ou algo significativamente semelhante) com um limite de responsabilidade de pelo menos US\$ 500.000,00.<sup>4</sup> Muitos registros também exigem que os registradores mantenham um seguro de RCG no mínimo desse valor e, em alguns casos, um valor maior. Esse tipo de seguro nem sempre está disponível amplamente no país de alguns registradores, ou então as seguradoras não querem fornecer o seguro porque não conhecem muito bem esse ramo corporativo ou o setor.</p>	<p>A) A ICANN pode fazer uma nova avaliação sobre o requisito e determinar se ele ainda atende aos propósitos intencionados.</p> <p>B) A ICANN pode criar um requisito de seguro variável dependendo dos critérios de elegibilidade, como o número esperado de clientes ou o nível de risco aparente, depois de fazer uma pesquisa no ambiente das regiões desfavorecidas.</p> <p>C) A ICANN deve estabelecer um diálogo com as seguradoras de modo que as apólices possam ser adquiridas a preços razoáveis. A ICANN pode convidar empresas seguradoras das regiões desfavorecidas para participar dos encontros da ICANN ou incentivar sua participação no mercado de seguros para registradores.</p> <p>D) As empresas seguradoras podem se credenciar junto à ICANN e os registradores têm a opção de escolher entre fornecedores credenciados. Ou, ainda, a ICANN pode publicar uma lista de seguradoras que já atendem empresas registradoras existentes.</p> <p>E) Os registros podem ser incentivados a adotar</p>	<p>A) Já existe alguma flexibilidade com relação ao requisito de seguro da ICANN na Declaração da Política para o Credenciamento de Registradores (consulte a nota de rodapé 4), mas o RAA em si incorpora um requisito explícito de manter US\$ 500.000,00 em seguro de RCG. Isso pode ser resolvido por meio de um aditamento ao RAA ou pela concessão de isenções a registradores específicos.</p> <p>B) Foram iniciadas conversas informais com alguns registros que indicaram níveis diferentes de possível flexibilidade com relação a esse requisito. Os registros podem formar um grupo de trabalho para explorar e considerar alternativas para esse requisito de modo que ainda atendessem às suas necessidades.</p>	<p>ICANN Registradores Registros Empresas seguradoras</p>

<sup>4</sup> Na Declaração da Política para o Credenciamento de Registradores está disposto:

*Para se qualificar para o credenciamento enquanto registrador, o solicitante deverá:*

[ \* \* \* ] 3. *Dispor-se a concordar em ter, e demonstrar se é capaz de obter, um seguro de responsabilidade civil geral em vigor durante o período de credenciamento no valor suficiente, considerando o volume de registros razoavelmente projetado pelo solicitante, a fim de fornecer aos titulares de nomes de domínio uma compensação razoável por perdas resultantes das ações ilícitas dispostas. Um limite de política no valor de US\$ 500.000,00 ou mais será considerado suficiente, embora um limite menor seja aceito mediante uma comprovação de que ele fornece uma compensação razoável nas circunstâncias.* [ \* \*

\* ] <http://www.icann.org/en/resources/registrars/accreditation/policy-statement#IIA3>

<b>Assunto</b>	<b>Soluções propostas pela comunidade</b>	<b>Possíveis caminhos para a implementação</b>	<b>Partes relevantes</b>
	requisitos mais flexíveis.		

Assunto	Soluções propostas pela comunidade	Possíveis caminhos para a implementação	Partes relevantes
<p><b>3) Investimento na conta do registro</b>  Muitos registros exigem que os registradores depositem fundos junto ao registro antes da atividade de registro.</p> <p>Com o lançamento de novos gTLDs, mesmo os requisitos de pequenos depósitos podem rapidamente tornar-se um transtorno para os registradores que não esperam necessariamente grandes números de registros em cada gTLD.</p> <p>Mas os Registradores podem sentir a necessidade de oferecer o máximo de TLDs possível para serem competitivos.</p>	<p>A) A ICANN pode atuar como uma câmara de compensação de pagamentos ou permitir que os bancos atuem como uma câmara de compensação na qual um depósito único poderia ser feito e aplicado em vez de transações em vários registros.</p> <p>B) Os registros podem ser incentivados a adotar um cronograma de depósitos flexíveis.</p>	<p>A) Esse assunto pode ser apresentado para o Grupo de Partes Interessadas de Registros a fim de obter feedback.</p> <p>B) O mercado pode solucionar muitas dessas questões. Na realidade, alguns registros supostamente já não exigem depósitos antecipados.</p>	<p>Registros  Registradores  ICANN</p>

Assunto	Soluções propostas pela comunidade	Possíveis caminhos para a implementação	Partes relevantes
<p><b>4) Custos do credenciamento</b> Os registradores credenciados pela ICANN devem pagar taxas de credenciamento e são diretamente responsáveis pela conformidade com os contratos de credenciamento e as políticas de consenso. No entanto, a taxa de crescimento de registros em algumas regiões atrapalha a compensação dessas despesas. Isso pode fazer com que seja difícil para os Registradores concorrerem com revendedores que tenham preços mais baixos ou, pelo menos, preços fixos mais baixos.</p> <p>Além disso, os solicitantes de credenciamento para registradores devem demonstrar capitalização suficiente, geralmente comprovando o acesso a US\$ 70.000,00 em capital líquido. Esse limite pode ser complicado devido às condições monetárias locais.</p>	<p>A) As taxas da ICANN para Registradores podem ser reduzidas e oferecer descontos de acordo com uma escala (por exemplo, reduzidas no primeiro ano).</p> <p>B) O requisito de US\$ 70.000,00 de capital de giro líquido pode ser alterado para um requisito variável dependendo do local ou do volume esperado de transações.</p> <p>C) A ICANN deve criar um programa como o programa de Apoio Conjunto a Solicitantes de novos gTLDs para ajudar as empresas interessadas ou qualificadas nas regiões desfavorecidas.</p>	<p>A) Embora a taxa anual para o credenciamento de registradores seja fixa, há uma disposição que concede o abonamento da taxa variável para registradores pequenos. Seriam necessárias revisões adicionais do cronograma de taxas por meio do processo orçamentário anual da ICANN.</p> <p>B) O requisito do capital de giro líquido já tem certa flexibilidade.<sup>5</sup> Isso proporciona à equipe liberdade para considerar, de acordo com seus próprios critérios, se um registrador tem capital suficiente, independentemente do requisito de capital de giro líquido. A ICANN pode identificar medidas alternativas de capitalização suficiente (substituindo o requisito de US\$ 70.000,00).</p> <p>C) A ICANN pode explorar a possibilidade de estabelecer um programa de apoio financeiro para registradores (além dos subsídios nas taxas discutidos anteriormente).</p>	<p>Registradores ICANN (Diretoria)</p>

<sup>5</sup> A declaração da Política para o Credenciamento de Registradores da ICANN dispõe que: “Para solicitantes que buscam o credenciamento inicial, a demonstração da capacidade de adquirir capital líquido imediatamente disponível no nome do solicitante no início do período de credenciamento no valor de US\$ 70.000,00 ou mais será considerada adequada, embora um valor inferior seja aceitável mediante comprovação de que diante das circunstâncias ele fornecerá o capital de giro adequado”, <http://www.icann.org/en/resources/registrars/accreditation/policy-statement>.

Assunto	Soluções propostas pela comunidade	Possíveis caminhos para a implementação	Partes relevantes
<p><b>5) Expertise dos operadores</b> A inovação ajudará a fomentar o crescimento do mercado. No entanto, pode ser difícil encontrar pessoas com expertise nas regiões desfavorecidas. Os participantes nos mercados de regiões desfavorecidas podem precisar de ajuda para implementar práticas recomendadas de segurança e marketing.</p>	<p>A) A ICANN deve aumentar as atividades educativas nas regiões desfavorecidas.</p> <p>B) A ICANN deve criar programas especiais de treinamento a fim de preparar mais especialistas em DNS nas regiões desfavorecidas.</p> <p>C) A ICANN deve organizar um programa de mentores em que empresas experientes no setor do DNS possam ajudar as empresas de regiões desfavorecidas.</p>	<p>A) A equipe deu início aos trabalhos para dar mais oportunidades de treinamento regional (como as sessões de treinamento do RAA 2013 em Los Angeles, Berlim, Xiamen e Buenos Aires em 2013). Outras oportunidades para o treinamento de novas partes contratadas podem ser oferecidas.</p> <p>B) Alguns esforços significativos foram feitos para estimular a inovação e o empreendedorismo no espaço do DNS. Por exemplo, a Autoridade Reguladora Nacional de Telecomunicações do Egito e a ICANN estão trabalhando em um projeto para estabelecer um Centro de Empreendedorismo do DNS a fim de promover o crescimento do setor do DNS na África e no Oriente Médio. Outros centros como esse podem ser formados, usando o mesmo modelo.</p> <p>C) A ICANN pode incentivar o desenvolvimento de programas de residência em que as pessoas interessadas em abrir uma empresa de registradores podem visitar empresas experientes do DNS e aprender como elas funcionam. As empresas experientes do DNS também podem se candidatar para orientar empresas novas e já existentes do setor do DNS nas regiões desfavorecidas.</p>	<p>ICANN Registradores Registros Governos Comunidade</p>

Assunto	Soluções propostas pela comunidade	Possíveis caminhos para a implementação	Partes relevantes
<p><b>6) Participação na elaboração de políticas</b> A elaboração de políticas na ICANN e em outras organizações afetam tanto as empresas pequenas e em desenvolvimento nas regiões desfavorecidas quanto as grandes empresas, mas a participação no trabalho de elaboração de políticas pode ser mais difícil para essas empresas menores.</p>	<p>A) A ICANN deve dar continuidade ao programa Fellowship e fornecer mais vagas para pequenas empresas das regiões desfavorecidas.</p> <p>B) A ICANN deve aumentar a quantidade de materiais traduzidos para o uso de registradores.</p>	<p>A) A ICANN pode fazer uma nova análise dos critérios para auxílios do programa Fellowship.</p> <p>B) A ICANN pode fornecer recursos adicionais aos grupos de partes interessadas para a tradução de documentos e interpretação em tempo real durante os encontros e conferências.</p>	<p>Registradores ICANN Comunidade</p>
<p><b>7) Sensibilização dos consumidores</b> As regiões com fracos mercados de nomes de domínio podem ter consumidores que requerem mais conhecimento, porque existe a falta de confiança em sistemas que não são bem conhecidos.</p>	<p>A) A ICANN deve firmar parcerias com outras estruturas da Internet (RIRs, ISOC, etc.) para lançar campanhas de sensibilização nas regiões desfavorecidas, participar em eventos locais da Internet para explicar o setor do DNS; organizar mais eventos de fóruns do DNS.</p> <p>B) A ICANN deve trabalhar com as organizações regionais e as estruturas do ALAC nas regiões desfavorecidas e ajudar a estabelecer mais entidades desse tipo.</p>	<p>A) Os registros são naturalmente incentivados a realizar atividades de marketing em suas regiões, particularmente com a disponibilização de novas strings e IDNs. A ICANN deve explorar se valeria a pena realizar esforços adicionais de marketing (pela ICANN). Esse esforço pode exigir consideração durante o processo orçamentário da ICANN.</p> <p>B) A ICANN deve continuar participando de eventos locais da Internet e organizar mais eventos de fóruns do DNS.</p>	<p>Registros Registradores ICANN Comunidade</p>

## **Anexo: Relatório de 13 de julho de 2013: Relações Aprimoradas entre Registros e Registradores**

### **Relações Aprimoradas entre Registros e Registradores**

Por

Mouhamet Diop

Alain Aina

Nii Quaynor

13 de julho de 2013

#### **Introdução**

Um processo público da comunidade foi iniciado em julho de 2012 para desenvolver uma estratégia da ICANN para a África. As recomendações do grupo de trabalho da Estratégia para a África foram reveladas no encontro da ICANN em Toronto, em outubro.

Entre as recomendações estava a necessidade de promover o desenvolvimento do setor de nomes de domínio na África. Depois dessas recomendações, o vice-presidente da Participação de Partes Interessadas na África organizou um encontro de partes interessadas em Addis Ababa, em março de 2013, para discutir a estratégia para a África e para contribuir com propostas concretas executáveis para implementação.

Um dos principais resultados foi um desafio proposto pelo presidente da ICANN para a África: produzir 20 Registradores no menor tempo possível. Os Registradores africanos e os provedores de serviços técnicos presentes em Addis se organizaram em um grupo de trabalho para desenvolver algumas propostas concretas para consideração da ICANN. O grupo de trabalho levou em consideração as oportunidades e os desafios que surgiriam com a introdução de novos gTLDs.

Este relatório apresenta o trabalho do grupo. O relatório é organizado em três partes. A primeira parte enumera as barreiras para o crescimento de Registradores na África. A segunda parte sugere soluções que podem aliviar os problemas e a terceira parte fornece recomendações.

#### **Barreiras**

Nas discussões, identificamos problemas que atrapalham o crescimento em quatro áreas, a saber: acordos contratuais, seguros, pagamento de domínios e como obter um volume mínimo de registros. Veja a Figura 1.

O grupo de trabalho analisou essas informações no contexto de Registros significativamente maiores

e enfrentando a concorrência de revendedores de Registradores internacionais mais estabelecidos.

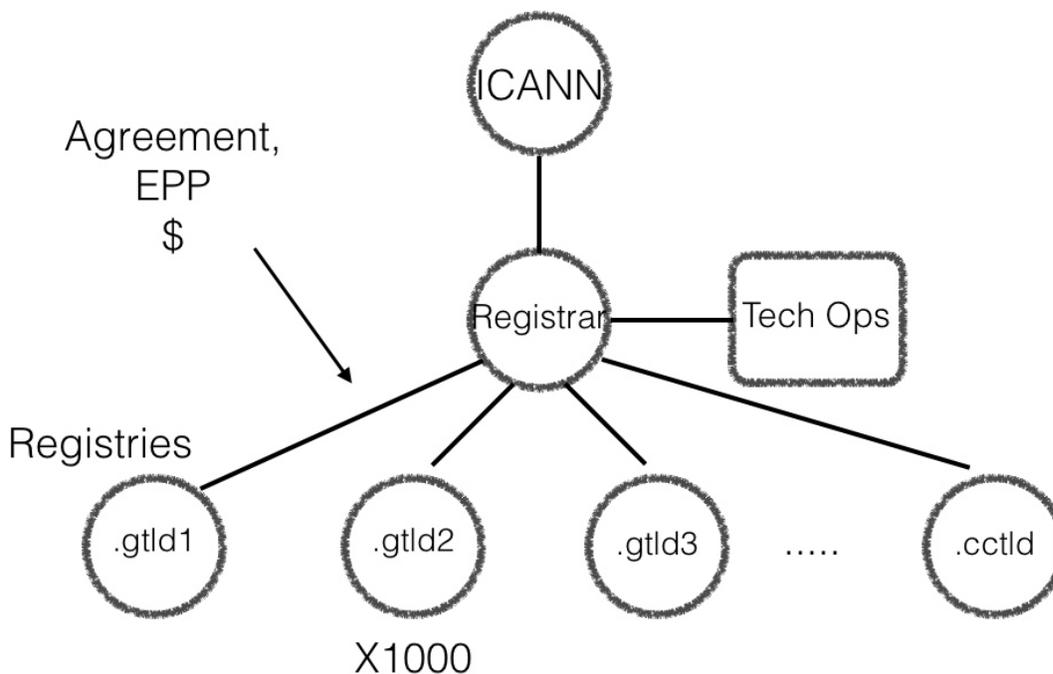
1. Acordos contratuais: normalmente o Registrador assina um contrato com a ICANN que o autoriza a assinar contratos adicionais com cada Registro no qual deseja registrar nomes. Assim, o Registrador deve assinar N+1 contratos em que N é o número de Registros. Com o aumento do número de Registros, possivelmente superior a 1.000, é complicado exigir que um Registrador africano assine 1.000 contratos. Cada contrato é diferente e pode abranger serviços de consultoria jurídica para melhor entendimento. Tudo isso exige uma grande administração para a abertura de um pequeno Registrador.

2. Seguros: é necessário que os Registradores tenham uma cobertura de seguro de pelo menos US\$ 500.000,00 e esse requisito pode variar da ICANN para o Registro. Isso foi citado como um desafio para os Registradores que frequentemente não conseguem encontrar em seus países seguradoras que aceitem assegurá-los por diversos motivos. Em alguns casos, as empresas seguradoras não conhecem suficientemente bem o setor de nomes de domínio para fornecer o seguro e, em outros casos, as despesas são exorbitantes. Alguns Registradores recorreram a empresas nos EUA para fornecerem o seguro, gerando mais pressão relacionada ao câmbio para o Registrador.

3. Pagamento de domínios: os Registradores fazem o depósito de fundos para cada Registro com o qual eles desejam registrar nomes. O Registro permite a realização de registros, contanto que haja dinheiro suficiente disponível para pagar pelo preço do nome de domínio. Sendo assim, o Registrador deve depositar fundos em cada um dos Registros e reabastecê-los quando necessário. Dessa forma, à medida que aumenta o número de Registros, mais fundos do Registrador seriam mantidos bloqueados inutilizados em diferentes Registros. O capital vinculado será significativamente maior conforme aumenta o número de Registros, fazendo com que os Registradores não consigam oferecer muitos dos domínios.

4. Volume mínimo de registros: as empresas de Registradores representam um negócio de grande volume e baixo preço e, sendo assim, há um número mínimo de registros que o Registrador precisa obter para se sustentar. Esse mínimo varia conforme o pacote f de nomes de domínio em fife, mas quase sempre significa milhares de nomes. Todos os registros de Registradores africanos estão abaixo desse volume mínimo, fazendo com que seja difícil para os Registradores entrarem na concorrência. A situação ainda fica pior devido ao maior número de Revendedores que atuam na região.

Figure 1: Registrar Relationships



### Soluções propostas

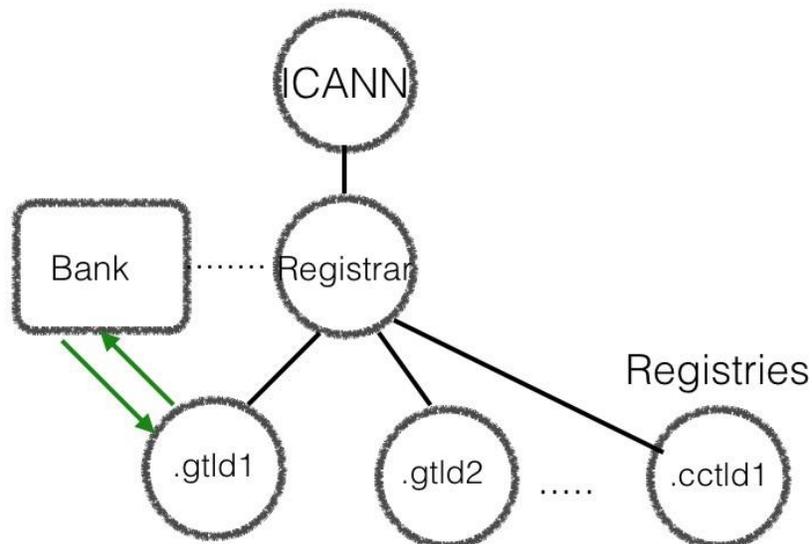
Estas soluções foram propostas. Veja a ilustração na Figura 2.

1. Acordos contratuais: a variação de contratos a serem assinados entre o Registrador e a ICANN e entre o Registrador e outros Registros deve ser reduzida. De preferência, deveria haver somente um contrato e a parte variável de strings e preços seria anexada ao contrato.
2. Seguros: é proposto que as empresas seguradoras se tornem membros credenciados da ICANN e os Registradores selecionariam uma delas para fornecer a cobertura de seguro. Isso deixaria o processo de seguro uniforme e ele deixaria de ser uma barreira para novos Registradores. Isso também permitiria que a ICANN garantisse uma parte do custo do seguro se desejasse. Essa solução resultaria no crescimento da comunidade da ICANN com um novo tipo de grupo constituinte.
3. Pagamento de domínios: é proposto que os bancos se tornem membros credenciados da ICANN e os Registradores designem um dos bancos como instrumento de pagamento. Nessa formulação, cada ID de Registrador é associado a um ID de Banco. O Registrador consolida seu depósito ao banco com o ID de Banco correspondente e não para cada Registro. Um protocolo para os Registros

enviarem consultas aos bancos com o ID do Registrador para obter extratos e fazer pagamentos de domínios. Essa abordagem é eficiente do ponto de vista do uso dos depósitos de Registradores enquanto fundos consolidados e não fragmentados nem bloqueados. Ela também atrai novos membros credenciados para a comunidade da ICANN.

4. Volume mínimo de registros: os RIRs têm precedência, sendo que novos RIRs são apoiados com recursos. É proposto que um espírito semelhante de cooperação para a expansão do mercado de nomes de domínio seja adotado para solucionar o desafio de obter o volume mínimo de Registradores africanos. Nesse programa, os Registradores globais podem transferir seus registros africanos para Registradores africanos. Duas opções de implementação foram identificadas. A primeira foi uma transferência única em lote de registros para os Registradores africanos em quantias iguais. A segunda abordagem é facilitar a transferência de registrantes africanos para Registradores africanos. Uma implementação pode ser que os Registradores globais informem aos registrantes africanos prestes a expirar sobre os Registradores africanos e permitir que os registrantes façam a transferência prontamente.

Figure 2: Example with Bank in Structure



## **Conclusão**

O apoio institucional aos Registradores africanos para que melhorem suas estruturas e sua inclusão no ecossistema global de Registradores está em discussão. As comunidades relevantes, os grupos constituintes e as Organizações de Apoio (SOs) precisam discutir mais detalhadamente as recomendações contidas neste relatório e elaborar programas e políticas para abordar as questões.

As recomendações incluem sessões de treinamento para Registradores sobre assuntos corporativos, como problemas jurídicos, processos de reclamações, processos de conformidade.

Construir uma relação mais forte entre Registros e Registradores.

As incubadoras para jovens empreendedores que quiserem investir no setor de nomes de domínio para criar mais empregos, mais oportunidades para os jovens africanos.

Incubadoras e mentores para desenvolver o setor do DNS na África.

Confiar nas seguradoras e nos bancos para resolver o problema de modo a se tornarem a Garantia e os Fundos para apoiar o setor.